

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 39  
  
**Artikel:** Vergeltungsmassnahmen  
**Autor:** Ehrlich, Alois  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-448098>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### 3 Bärn

Im Kino — Dame elegant —  
Uplötzlich brüllt: „Sales Boches.“  
Die Nachbarn ziemlich ungaltant  
Erwidern mit „Galt's Gofch.“  
Der Raum ist finster, niemand sieht,  
Doch alles ist empört.  
„Sales Boches, Sales Boches.“ so tönt es bis  
Man plötzlich klatschen hört.  
Die Dame heult, und niemand weiß,  
Wie's war bei der Geschicht'.  
Ins Kinodunkel leuchtet nun  
Das Polizeigericht. —

In Simmerwald — Versammlung war  
— Ganz international —  
Die Lösung diesmal: „Krieg dem Krieg“  
Sehr löblich war zumal.  
Genossen kamen — delegiert —  
Vom Bosporus bis Belt,  
Vertreten ganz Europa.  
Nur „Made in England“ fehlt.  
Denn 's demokratische Engelland,  
Der Freiheit letzter Fleck,  
Verweigerte den Keisepaß  
Zu solch' frivolem Zweck.

Zur Friedensdemonstration  
Am nächsten Oktober am dritten,  
Für alle Verbände die Resolution  
Zentralamtlich wird besprochen.  
Drei die Stimme gibt jedermann so,  
Da gibt's gewiß keine Fändel.  
Zur Tagesfeier verkauft man auch  
Dreisprachige rote Bändel.  
Die Bändel für den Einzelverband  
Drei Franken ein ganzes Hundert.  
Sehn Kappen das Stück — Dreihun-  
dert Perzent —  
Was bei den Genossen mich rundert.

Wpferlink

### Wie Cholera-Gerüchte entstehen

Auf einem in russische Gefangenschaft  
geratenen Deutschen wurde ein Seldpost-  
brief gefunden, der folgende ominöse Stelle  
enthielt: „Gar mancher von unserm Regi-  
ment, der sonst eher zum Phlegma neigte,  
ist infolge der aufregenden Kriegerlebnisse  
zum Choleriker geworden.“ Daraus  
wurde von einem Uebersetzungskünstler fol-  
gende Nachricht für eine russische Zeitung  
konstruiert: Aus Briefen gefangener Deut-  
scher geht unzweifelhaft hervor, daß in  
ihrem 123. Regiment die Cholera wüthet.

21. St.

### Kleine Stadt

Die Stadt ist wie ein Spielzeug klein.  
In einer schwülen Abendstunde  
War mir, es könnte plötzlich sein:  
Ein lautes Wort aus meinem Munde —  
Und alle Mauern fielen ein.

Friedrich W. Wagner

### Vergeltungsmaßnahmen

Das Verhältnis zwischen Griechenland  
und der Türkei war seit jeher wie das  
zwischen Kacke und Hund; nachdem der  
neue griechische Marineminister Miaulis  
heißt, sind infolgedessen die Türken auf  
eisriger Suche nach einem Marineminister,  
der Wauaulis heißt.

21. St.

### Ein Stoiker

„Wollen Sie nicht auch fürs Vaterland  
fechten?“

„Aee, nee; ich fecht' lieber im Vater-  
land!“

Jng.

### Gausser-Trinklied

Das ist die Zeit des Gausers,  
Die Gau-, Gau-, Gausserzeit,  
Und wer den Kopf jetzt hängen läßt,  
Der ist nicht recht geschick.

Drum füllet alle Gläser  
Mit jungem Traubenwein,  
Wir wollen frohe Fescher  
Und nicht Philister sein.

Wir wollen heute trinken  
Den Trank, der Gausser heißt,  
Bis unser Blut wie Feuer  
In unsern Adern kreist.

Nur einmal faßt der Gausser,  
Ein ganzes Jahr ist lang,  
Drum lasset heut' ertönen  
Der vollen Gläser Klang.

Wir trinken Gausser, Gausser!  
Wir trinken ihn spontan,  
Und trinken was die Kehle  
Nur immer halten kann.

J. Wipf-Stäheli.

### Meine Ansicht

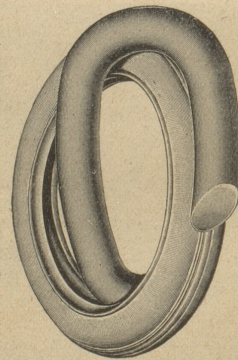
Mit dem Blech, das seit Beginn des  
Krieges über dessen Ursachen gesprochen  
und geschrieben wurde, könnte man sämt-  
liche Gestungen, Schiffe und Eisenbahnzüge  
der Welt panzern; könnte damit sämtliche  
Dächer der Welt eindecken; könnte daraus  
das gesamte Kochgeschirr, die gesamten  
Ofen und Badewannen der Welt anfertigen  
und behielte noch eine Kestafel, mit  
der man einen Theaterdonner erzeugen  
könnte, der bis in die fernsten Teile unseres  
Universums hörbar sein müßte!

21. St.

Mit 5 Cts. für  
eine Postkarte  
haben Sie viel  
**gewonnen.**  
wenn Sie **sofort** unsern  
Gratis-Katalog verlangen. Sie  
kaufen bei uns die besten u. billigsten  
Schuhe u. sparen einen Haufen Geld.

Rud. Hirt & Söhne  
Lenzburg.

BOBE



### Pneumelastikum!!

Ersatz für Luftschläuche.

20,000 Kilometer Garantie!

Für Velos, Motorräder und  
Automobile. Viele Referenzen  
und Zeugnisse.

Auto-Garage „Merkur“  
Weinfelden.

= Fabrikation der Merkur-Velos. =

Unsere Grand svins

Champ. HAEUSSER

billig. 1353  
Union Champ. A.-G. Luzern

### Besuchen Sie

das Japanesische Tearoom,  
Maulbeerstr. 11, Bern. 1339

### Manicure — Pédicure

empfiehlt sich Elise Bremser,  
Seegartenstr. 2, Parterre, Zürich.

### Massage

Dampf- und Heissluft-Bad  
Marktasse Nr. 29, Bern  
Eingang Amtshausgässchen  
**Rosa Bleuel**  
Telephon Nr. 4788. [1343]

### Männer-

leiden jed. Art behand. disktr.  
mündl. u. briefl. Langjähr. Er-  
fahr. Dr. med. **Andrae, Arzt,**  
**Herisau,** Wiesentalstr. 402 N.  
u. v. Bahnhof. Sprechst. tägl.  
v. 9—3 Uhr, auch Sonntags. 1351



### Los-Listen

in grosser Auflage, liefert als  
Spezialität die mit dem nöti-  
gen Ziffermaterial und zwei  
Rotationsmaschinen versehene

Buchdruckerei von **JEAN FREY**  
**Zürich**



### Im sonnigen Tessin!

Bei Locarno in erhöht. Lage, Blick  
auf den Lagomaggiore, ist ein noch  
neues, reiz. Haus mit Garten für Fr.  
13,500.— zu verkaufen. Vier Räume  
mit Küche, Waschküche, Bad, Kel-  
ler, Terrasse und Balkon. Witwe  
Winkler, Villa Erica, Ascona. 1390



fertigt  
**Stempel**  
jeder Art

Besuchen Sie das  
**Crèmerie-Restaurant**  
Münzgraben 1347  
vis-à-vis Bellevue-Palais, Bern.

### Alle Männer

die infolge schlechter Jugend-  
gewohnheiten, Ausschreitungen  
u. dgl. an dem Schwinden ihrer  
besten Kraft zu leiden haben,  
wollen keinesfalls versäumen, die  
lichtvolle und aufklärende Schrift  
eines Nervenarztes über Ursachen,  
Folgen u. Aussichten auf Heilung  
der Nervenschwäche zu lesen.  
Illustriert, neu bearbeitet. Zu  
beziehen für Fr. 1.50 in Brief-  
marken von **Dr. Rumler's**  
**Heilanstalt, Genf 477.**

Das Informationsbureau

### WIMPF

Rennweg 38, Zürich 1, ist bekanntlich  
ein altes, geschätztes Vertrauens-  
institut, dessen zahlreiche Kund-  
schaft längst ent-

### deckt

hat, dass bei seinen ausführlichen  
Berichten in bezug auf Ruf, Vor-  
leben, Charakter, Vermögen etc. über  
Privatpersonen im In- oder Ausland

### alles auf

gewissenhafter Nachforschung und  
strenger Wahrheit beruht. 1293